Porównanie tłumaczeń Łukasza 14:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I odpowiedziawszy do nich powiedział kogo z was osioł lub wół do studni wpadnie i nie zaraz wyciągnie go w dniu szabatu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A do nich powiedział: Kto z was, jeśli mu syn* lub bydlę wpadnie do studni, nie wyciąga go natychmiast, (nawet) w dzień szabatu?**[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I do nich rzekł: Kogo z was syn lub wół do studni wpadnie, i nie zaraz wyciągnie go w dzień szabatu?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I odpowiedziawszy do nich powiedział kogo (z) was osioł lub wół do studni wpadnie i nie zaraz wyciągnie go w dniu szabatu

[1)] syn, υἱὸς, P 45 75 (III); osioł, ὄνος, ℵ (IV); osioł syn, ονος υιος, Θ (IX); owca, προβατον D (V); <x>490 14:5</x>L.
[2)] <x>470 12:11</x>; <x>490 13:15</x>